

Umowa o świadczenie usługi w chmurze Chesterton Connect™

Warunki

Formularz Zamówienia, niniejsze Warunki i wszelkie załączniki dołączone do niniejszego dokumentu lub wymienione w niniejszym dokumencie (z których każdy zostaje niniejszym włączony przez to odniesienie) (łącznie ta „Umowa”), opisują relacje między A.W. Chesterton Company („Chesterton”) i jednym lub więcej Podmiotów Powiązanych ze spółką, wskazanymi w Formularzu Zamówienia oraz Klientem wskazanym w Formularzu Zamówienia („Klient”). Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania Formularza Zamówienia przez upoważnionego przedstawiciela Klienta („Data wejścia w życie”). Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że niniejsze Warunki dotyczące Oprogramowania i Usługi w Chmurze (każdy z nich zgodnie z definicją poniżej) (które mogą być co pewien czas aktualizowane) („Warunki”) stanowią część Umowy i opisują prawa, obowiązki, ograniczenia i odpowiedzialność stron w odniesieniu do Oprogramowania i Usługi w Chmurze. Użyte w niniejszym dokumencie terminy pisane wielką literą, które nie zostały zdefiniowane, mają znaczenie określone w Formularzu Zamówienia.

1. Definicje.

„Podmiot Stowarzyszony” oznacza każdy podmiot, który bezpośrednio lub pośrednio kontroluje, jest kontrolowany lub znajduje się pod wspólną kontrolą z przedmiotowym podmiotem. „Kontrola” oznacza bezpośrednią lub pośrednią własność albo kontrolę nad ponad 50% praw głosu w przedmiotowym podmiocie.

„Konto” oznacza konto utworzone przez lub w imieniu Upoważnionego Użytkownika w celu korzystania z Rozwiązania,

„Aplikacje” oznacza aplikację Chesterton Connect i aplikacje innych firm.

„Uprawnieni Użytkownicy” oznacza pracowników lub indywidualnych podwykonawców Klienta albo dystrybutorów Klienta, którzy są upoważnieni do uzyskiwania dostępu do Usługi w Chmurze i Oprogramowania oraz korzystania z nich.

„Aplikacja Chesterton Connect” oznacza zastrzeżoną przez firmę Chesterton aplikację mobilną i działającą w przeglądarce, której można używać do uzyskiwania dostępu do Usługi w Chmurze i korzystania z niej.

„Usługa w Chmurze” oznacza dostęp i korzystanie z Oprogramowania i Treści na zasadzie oprogramowania jako usługi przez Internet.

„Informacje Poufne” oznacza informacje dotyczące działalności drugiej strony i/lub jej Podmiotów Stowarzyszonych, niezależnie od tego, czy sporządzone w formie pisemnej, w tym między innymi informacje dotyczące rozwoju, technik, danych, know-how, metodologii, sformułowań, wzorców, badań, procesów, technologii, projektów, materiałów, pomysłów, planów, tajemnic handlowych, klientów, informacje zastrzeżone, dane księgowo i inne informacje związane z działalnością drugiej strony, w tym między innymi warunki niniejszej Umowy.

„Treść” oznacza informacje dźwiękowe i wizualne, dokumenty, oprogramowanie, produkty i usługi posiadane przez Upoważnionych Użytkowników lub im udostępniane w trakcie korzystania z Usługi w Chmurze.

„Dane Klienta” oznacza dane, informacje i/lub zapisy gromadzone, przechowywane, przesyłane lub wprowadzane przez Klienta lub Upoważnionego Użytkownika do Usługi w Chmurze albo w inny sposób przetwarzane bądź rejestrowane za pośrednictwem Usługi w Chmurze.

„Umowa Użytkownika Końcowego” oznacza formę umowy użytkownika końcowego spółki Chesterton (która może mieć formę Umowy Licencyjnej Użytkownika Końcowego, Warunków świadczenia usługi lub Umowy dotyczącej warunków użytkowania) dotyczącej Oprogramowania i Usługi w Chmurze, jaka może obowiązywać co pewien czas, zgodnie z którą Klient i jego Upoważnieni Użytkownicy będą uzyskiwać dostęp do Oprogramowania i/lub Usługi w Chmurze oraz z nich korzystać. Wszystkie Umowy Użytkownika Końcowego są zawierane bezpośrednio między Licencjodawcą a odpowiednim Upoważnionym Użytkownikiem.

„Urządzenia” oznacza urządzenia monitorujące i komunikacyjne Chesterton (takie jak czujnik Chesterton Connect), które pomagają Klientowi monitorować jego Produkty i nimi zarządzać.

„Licencjodawca” oznacza dowolną stronę trzecią, która udziela firmie Chesterton licencji na materiały, produkty, oprogramowanie, dane lub inną technologię w związku z Usługą w Chmurze, w tym między innymi Preddio Technologies, Inc.

„Złośliwy kod” oznacza kod, pliki, skrypty, agentów lub programy mające na celu wyrządzenie szkody albo uzyskanie informacji od użytkownika bądź z urządzenia komputerowego użytkownika bez jego zgody, w tym na przykład wirusy, robaki, bomby zegarowe, konie trojańskie, złośliwe oprogramowanie lub programy szpiegujące.

„Formularz Zamówienia” oznacza dokument zasadniczo w postaci stron tytułowych Umowy lub w inny sposób sporządzony przez Klienta, na podstawie którego Klient zamawia Usługę w Chmurze od spółki Chesterton. Każdy Formularz Zamówienia zawiera Datę wejścia w życie Umowy i stanowi część Umowy. Żaden Formularz Zamówienia nie jest wiążący dla spółki Chesterton, dopóki nie zostanie zaakceptowany na piśmie przez upoważnionego pracownika wyższego szczebla spółki Chesterton.

„Dane wyjściowe” oznacza wszystkie dokumenty, informacje, zapisy i inne dane wyjściowe Usługi w Chmurze.

„Produkty” oznacza urządzenia uszczelniające i inne produkty przemysłowe zaprojektowane, wyprodukowane i/lub sprzedawane przez spółkę Chesterton do użytku z urządzeniami przemysłowymi.

„Oprogramowanie” oznacza Aplikację Chesterton Connect i wszelkie inne oprogramowania Chesterton wskazane w Formularzu Zamówienia.

„Rozwiązanie” oznacza Usługę w Chmurze, Oprogramowanie, Dane Wyjściowe uzyskane z urządzeń i Materiały Użytkownika.

„Aplikacje Innych Firm” oznacza co najmniej jedną aplikację mobilną innej firmy pobraną i zainstalowaną na poszczególnych urządzeniach Klienta lub Upoważnionego Użytkownika do użytku w połączeniu z Usługą w Chmurze.

„Materiały Użytkownika” oznacza wszelkie pliki pomocy lub pisemne instrukcje obsługi dotyczące korzystania z Oprogramowania i/lub Usługi w Chmurze dostarczone Klientowi przez spółkę Chesterton.

2. Oprogramowanie i Usługa w Chmurze.

2.1 Świadczenie Usługi w Chmurze. Chesterton dołoży uzasadnionych ekonomicznie starań, by udostępnić Usługę w Chmurze Klientowi i jego Upoważnionym Użytkownikom w Okresie Obowiązania Umowy, zgodnie z niniejszymi Warunkami i Umowy z Użytkownikiem Końcowym, z zastrzeżeniem przestojów związanych z planową konserwacją, konserwacją awaryjną i wszelkimi przerwami spowodowanymi okolicznościami pozostającymi poza uzasadnioną kontrolą spółki Chesterton. Klient przyjmuje do wiadomości, że świadczenie Usługi w Chmurze i pewne obowiązki spółki Chesterton wynikające z niniejszej Umowy mogą być uzależnione od okresowego zapewnienia przez Klienta dostępu do określonych danych, informacji lub pomocy spółce Chesterton, co może mieć zasadnicze znaczenie dla działania Usługi w Chmurze. Klient wyraża zgodę na przekazanie takich danych, informacji lub pomocy spółce Chesterton na żądanie spółki Chesterton.

2.2 Własność, licencja, ograniczenia. Z zastrzeżeniem warunków Umowy i przestrzegania przez każdego Upoważnionego Użytkownika Umowy z Użytkownikiem Końcowym, spółka Chesterton udziela Klientowi ograniczonej, odwołalnej, niewyłącznej licencji na dostęp i korzystanie z Oprogramowania i Usługi w Chmurze w Okresie Obowiązania Umowy, zgodnie z Warunkami Umowy z Użytkownikiem Końcowym i wyłącznie do użytku wewnętrznego Klienta. Urządzenia, Oprogramowanie i Usługa w Chmurze stanowią własność spółki Chesterton, z zastrzeżeniem praw dostawców i licencjodawców spółki Chesterton do produktów stron trzecich, a spółka Chesterton zastrzega sobie wszelkie prawa, tytuły i korzyści związane z Urządzeniami, Produktami Oprogramowania i Usługą w Chmurze, w tym wszelkie powiązane oprogramowanie i prawa własności intelektualnej. Nie udziela się żadnych praw Klientowi poza ograniczoną licencją i prawami dostępu wyraźnie określonymi w niniejszym dokumencie. W relacjach między Klientem a spółką Chesterton, Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za (a) swoich Upoważnionych Użytkowników oraz za wszelkie działania, które są wykonywane w ramach jego i ich kont; (b) dokładność i jakość Danych Klienta; oraz (c) przestrzeganie wszystkich obowiązujących federalnych, stanowych i lokalnych praw, zasad i przepisów dotyczących korzystania z Usługi w Chmurze. Klient zapobiega nieuprawnionemu dostępowi do Usługi w Chmurze lub korzystaniu z niej i niezwłocznie powiadamia spółkę Chesterton o każdym takim nieuprawnionym dostępie lub użyciu. Rozwiązania nie można wykorzystywać do opracowywania jakiegokolwiek produktu, który z nim konkuruje.

2.3 Zakres. Z Rozwiązania można korzystać wyłącznie w celu uzyskania dostępu do informacji o Produktach, które są własnością Klienta lub którymi zarządza Klient. Aplikacja Chesterton Connect jest przeznaczona do użytku wyłącznie w połączeniu z jednym lub większą liczbą Urządzeń Chesterton.

2.4 Ograniczenia. Klient powstrzyma się i nie zezwoli żadnemu Upoważnionemu Użytkownikowi ani stronie trzeciej na: (i) udzielanie licencji, podlicencjonowanie, sprzedawanie, odsprzedawanie, wynajmowanie, dzierżawienie, przekazywanie, cedowanie, dystrybuowanie, udostępnianie czasowe albo w inny sposób wykorzystywanie bądź udostępnianie Usługi w Chmurze lub Urządzeń stronom trzecim; (ii) tłumaczenie, adaptowanie, modyfikowanie, kopiowanie, aktualizowanie, poprawianie, ulepszanie ani w inny sposób zmienianie, ani tworzenie dzieł pochodnych Usługi w Chmurze lub Urządzeń; (iii) dokonywanie inżynierii wstecznej, demontowanie lub dekompilowanie (ani podejmowanie prób inżynierii wstecznej, demontowania albo dekompilacji) Usługi w Chmurze ani Urządzeń (innych niż w zakresie wyraźnie dozwolonym w odpowiedniej licencji open source, by umożliwić debugowanie w związku z korzystaniem z takiego produktu open source); (iv) uzyskiwanie dostępu do Usługi w Chmurze lub nabywanie Urządzeń w celu (1) zbudowania konkurencyjnego produktu lub usługi albo

(2) skopiowania z nich jakichkolwiek pomysłów, cech, funkcji bądź grafiki; (v) wysyłanie lub przechowywanie wirusów, robaków, bomb zegarowych, koni trojańskich lub innego szkodliwego lub złośliwego kodu, plików, skryptów, agentów bądź programów; (vi) zakłócanie lub przerywanie integralności albo wydajności Usługi w Chmurze; (vii) podejmowanie prób uzyskania nieuprawnionego dostępu do Usługi w Chmurze lub związanych z nią systemów bądź sieci; (viii) używanie Usługi w Chmurze lub Urządzeń w celach niezgodnych z prawem albo w jakimkolwiek celu, który nie jest wyraźnie dozwolony w Umowie; ani (ix) udostępnianie Usługi w Chmurze, Urządzeń lub Oprogramowania osobom trzecim innym niż Uprawnieni Użytkownicy. Gdy spółka Chesterton ma uzasadnione podstawy, by sądzić, że Klient naruszył niniejszy punkt 2.4, spółka Chesterton może natychmiast zawiesić lub zablokować dostęp Klienta i/lub jego Upoważnionych Użytkowników do Usługi w Chmurze. Rozwiązanie zawiera programy open source i programy stron trzecich, które podlegają warunkom licencji i powiadomieniom dotyczącym takich licencji open source lub licencji stron trzecich. Wszelkie programy open source lub programy stron trzecich włączone do Rozwiązania nie podlegają postanowieniom punktu 11.2.

2.5 Ograniczenia dotyczące użytkowania. Usługa w Chmurze może podlegać ograniczeniom użytkowania podanym w stosownym Formularzu Zamówienia. O ile nie podano inaczej: (a) liczba w Formularzu Zamówienia odnosi się do liczby Urządzeń połączonych z Usługą w Chmurze i Treścią; (b) hasło Upoważnionego Użytkownika nie może być udostępniane żadnej innej osobie. Klient oświadcza i gwarantuje, że (i) Klient i każdy z jego Upoważnionych Użytkowników nie znajduje się w kraju, który jest objęty embargiem rządu USA lub który został oznaczony przez rząd USA jako kraj „wspierający terrorizm”; oraz (ii) Klient i każdy z jego Upoważnionych Użytkowników nie figuruje na żadnej liście podmiotów objętych zakazem ani ograniczeniami, sporządzonej przez rząd Stanów Zjednoczonych.

2.6 Dane Klienta. Spółka Chesterton uznaje i zgadza się, że z wyjątkiem przypadków określonych w niniejszym dokumencie, nie ma żadnych roszczeń własności do Danych Klienta oraz że tytuł i wszelkie prawa własności do takich Danych Klienta przez cały czas pozostają przy Kliencie. Klient rozumie i przyjmuje do wiadomości, że spółka Chesterton świadczy Usługi w chmurze przy użyciu infrastruktury i dostawców usług zlokalizowanych na terenie Stanów Zjednoczonych, oraz że jeśli Klient lub którykolwiek z jego Upoważnionych Użytkowników znajduje się poza Stanami Zjednoczonymi, Dane Klienta i wszelkie dostarczone dane osobowe zostaną przesłane do Stanów Zjednoczonych i tam będą przetwarzane.

2.7 Aplikacje. W przypadku, gdy Klient lub jego Upoważnieni Użytkownicy korzystają z jakichkolwiek Aplikacji, Klient i jego Upoważnieni Użytkownicy będą korzystać z Aplikacji wyłącznie w sposób dozwolony przez obowiązujące warunki korzystania

z każdej Aplikacji. Klient przyjmuje do wiadomości i zgadza się, że dostępność Aplikacji zależy od strony trzeciej, od której Klient otrzymał licencję na Aplikację, np. Apple App Store lub Google Play (łącznie „App Store”). Klient przyjmuje do wiadomości, że niniejsze Warunki obowiązują między Klientem a spółką Chesterton, a nie z jakimkolwiek App Store. Klient przyjmuje również do wiadomości, że warunki świadczenia usług mające zastosowanie do Aplikacji Stron Trzecich obowiązują między Klientem a odpowiednim App Store i/lub właścicielem Aplikacji Stron Trzecich. Spółka Chesterton nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek Aplikację Strony Trzeciej, jej zawartość, konserwację, usługi wsparcia i gwarancję ani za rozpatrywanie jakichkolwiek roszczeń z nią związanych (np. odpowiedzialność za produkt, zgodność z prawem lub naruszenie własności intelektualnej). Aby korzystać z dowolnej Aplikacji, Klient musi mieć dostęp do sieci bezprzewodowej i Klient zgadza się uiścić wszelkie opłaty związane z takim dostępem. Klient zgadza się również uiścić wszelkie opłaty (jeśli takie istnieją) pobierane przez App Store w związku z jakąkolwiek Aplikacją. Klient zgadza się przestrzegać, a licencja Klienta na korzystanie z Aplikacji jest uzależniona od przestrzegania przez Klienta wszystkich obowiązujących warunków świadczenia usług (np. warunków świadczenia usług App Store i wszelkich obowiązujących warunków korzystania z konkretnej Aplikacji) podczas korzystania z Aplikacji. Klient przyjmuje do wiadomości, że każdy App Store (i jego podmioty zależne) są zewnętrznymi beneficjentami niniejszych Warunków i mają prawo do ich egzekwowania.

2.8 Zmiany. Spółka Chesterton zastrzega sobie prawo, według własnego uznania, do wprowadzania dowolnych zmian w Usłudze w Chmurze, w tym w Oprogramowaniu i Urządzeniach, które uznaje za konieczne lub przydatne w celu: (a) utrzymania lub poprawienia (i) jakości lub dostarczania Oprogramowania, Urządzeń lub Usługi w Chmurze spółki Chesterton jej innym klientom, (ii) siły konkurencyjnej lub rynku

Oprogramowania, Urządzeń lub Usługi w Chmurze spółki Chesterton, (iii) opłacalności lub wydajności Oprogramowania, Urządzeń lub Usługi w Chmurze; albo (b) przestrzegania obowiązującego prawa.

2.9 Podmioty powiązane i podwykonawcy. Co pewien czas i według własnego wyłącznego uznania spółka Chesterton oraz podmioty z nią powiązane mogą angażować strony trzecie do świadczenia całości lub części Usług.

2.10 Zawieszenie lub zakończenie świadczenia Usługi w Chmurze. Spółka Chesterton lub jej Podmioty Stowarzyszone lub Licencjodawcy mogą, bezpośrednio lub pośrednio i przy użyciu dowolnych zgodnych z prawem środków, zawiesić, rozwiązać lub w inny sposób odmówić Klientowi, dowolnemu Upoważnionemu Użytkownikowi lub dowolnej innej osobie dostępu do Rozwiązania lub korzystania z jego całości bądź części, bez ponoszenia jakichkolwiek wynikających z tego zobowiązań lub

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA

Tel: 978-469-6446
Fax: 978-469-6528

chesterton.com

odpowiedzialność, jeśli: (a) spółka Chesterton otrzyma sądowe lub inne rządowe żądanie albo nakaz, wezwanie sądowe bądź wniosek organów ścigania, które wyraźnie lub w uzasadniony sposób wymagają tego od spółki Chesterton; (b) spółka Chesterton uzna, według własnego uznania, że (i) Klient lub jakikolwiek Upoważniony Użytkownik nie zastosował się do któregokolwiek z istotnych warunków niniejszej Umowy lub uzyskał dostęp do Rozwiązania albo korzystał z niego w sposób wykraczający poza zakres udzielonych praw bądź celu niedozwolonego na mocy niniejszej Umowy, (ii) Klient lub jakikolwiek Upoważniony Użytkownik jest, był albo może być zaangażowany w jakiegokolwiek oszukańcze, wprowadzające w błąd bądź niezgodne z prawem działania związane z Usługą w Chmurze lub z nią związane, (iii) niniejsza Umowa wygaśnie albo zostanie rozwiązana. Punkt 2.10 nie ogranicza żadnych innych praw ani środków prawnych spółki Chesterton, czy to na mocy prawa, zasady słuszności lub w inny sposób dostępny na mocy niniejszej Umowy.

3. Obowiązki Klienta. Klient zapewni zawarcie Umowy Użytkownika Końcowego przez każdego Uprawnionego Użytkownika i przestrzeganie warunków niniejszej Umowy. Klient jest odpowiedzialny za uzyskanie wszelkich autoryzacji, zgód, zwolnień i pozwoleń niezbędnych lub pożądaných do wprowadzania Danych Klienta do Usługi w Chmurze, używania Usługi w Chmurze do przetwarzania i przechowywania Danych Klienta oraz otrzymywania Usługi w Chmurze i Danych Wyjściowych. Klient i jego Upoważnieni Użytkownicy nie będą przysyłać żadnych Danych Klienta ani używać Oprogramowania, Urządzeń lub Usługi w Chmurze w jakikolwiek sposób, który naruszałby, przywłaszczał lub łamał jakikolwiek znak handlowy, prawa autorskie, patent, tajemnicę handlową, prawo do wizerunku, prywatność lub inne prawo jakiegokolwiek strony trzeciej lub narusza dowolne obowiązujące lokalne, stanowe albo federalne prawa, statuty, zarządzenia, zasady bądź przepisy lub jakiegokolwiek nakazy sądowe albo administracyjne. Klient niniejszym oświadcza i gwarantuje, że posiada wszelkie niezbędne prawa do Danych Klienta, w tym między innymi wszelkie prawa i zgody na przesyłanie drogą elektroniczną i przesyłanie w inny sposób Danych Klienta za pośrednictwem Usługi w Chmurze. Dane Klienta, ani korzystanie przez Klienta z Oprogramowania, Urządzeń lub Usługi w Chmurze nie (i) będą zniesławiające, szkodliwe dla nieletnich, obsceniczne, nieprzyzwoite, pornograficzne, obrażające, groźące lub nękające; (ii) nie będą zawierać ani powodować umieszczania robaków, wirusów lub procedur programistycznych mających na celu zakłócanie, uszkodzenie, niszczenie, potajemne przechwytywanie lub przywłaszczanie jakiegokolwiek systemu, danych lub informacji osobistych; (iii) nie będą istotnie fałszywe, wprowadzające w błąd ani niedokładne; (iv) nie będą naruszać jakichkolwiek federalnych, stanowych lub lokalnych praw ani przepisów. Spółka Chesterton może podjąć działania, jeśli Klient lub którykolwiek z jego Upoważnionych Użytkowników naruszy niniejszy punkt. Do takich działań należą między innymi natychmiastowe zawieszenie dostępu do Usługi w Chmurze i/lub

rozwiązanie Umowy.

4. Konta. Każdy Upoważniony Użytkownik będzie posiadał unikatowe Konto umożliwiające dostęp do Usługi w Chmurze. Klient zapewni korzystanie przez jego Upoważnionych Użytkowników wyłącznie z przypisanych im Kont i nigdy nie będą oni korzystać z Konta innej osoby. Klient przyjmie i będzie stosował środki ostrożności dotyczące danych uwierzytelniających Konto, aby zapobiec ich ujawnieniu i wykorzystaniu przez osoby nieupoważnione, oraz niezwłocznie powiadomi spółkę Chesterton, jeśli bezpieczeństwo lub integralność Konta albo hasła zostaną naruszone. Klient niezwłocznie usunie lub dezaktywuje każde Konto Upoważnionego Użytkownika, gdy dany użytkownik przestanie być Upoważnionym Użytkownikiem. Upoważnieni Użytkownicy muszą podać pewne dane osobowe, takie jak imię i nazwisko oraz adres e-mail, aby utworzyć Konto lub otrzymywać wiadomości od spółki Chesterton, jej Podmiotów Stowarzyszonych lub Licencjodawców. Klient i każdy Upoważniony Użytkownik są odpowiedzialni za zapewnienie, dokładności i aktualności wszelkich podanych przez niego danych osobowych. W zakresie, w jakim Klient przekazuje spółce Chesterton dane osobowe dotyczące Upoważnionego Użytkownika na celu założenia Konta przez spółkę Chesterton lub wykorzystania ich w inny sposób, Klient oświadcza i gwarantuje, że ma do tego podstawę prawną. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie szkody lub roszczenia, które mogą wynikać z dostępu do Usługi w Chmurze lub korzystania z niej przez jakąkolwiek osobę, której Klient lub jakikolwiek Upoważniony Użytkownik dostarczył nazwy użytkownika, hasła albo inne informacje identyfikujące, bądź przez jakąkolwiek osobę, która uzyskała takie informacje od Klienta lub dowolnego Upoważnionego Użytkownika, w tym między innymi wszelki dostęp do Usługi w Chmurze lub korzystanie z niej, które może nastąpić po powiadomieniu spółki Chesterton przez Klienta lub Upoważnionego Użytkownika, że identyfikator Konta, hasło albo inne informacje identyfikujące zostały utracone, skradzione bądź w inny sposób naruszone.

5. Odpowiedzialność za Użytkowników. Klient (a) pozostanie odpowiedzialny za wszelkie zobowiązania wynikające z niniejszej Umowy powstałe w związku z dowolnym korzystaniem z Usługi w Chmurze przez jakąkolwiek inną osobę lub podmiot upoważniony przez Klienta lub w wyniku działania lub zaniechania Klienta („Inny użytkownik”), w tym między innymi każdego Upoważnionego Użytkownika; (b) będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek działania lub zaniechania jakiegokolwiek Innego Użytkownika, których wykonanie lub zaniechanie przez Klienta stanowiłoby naruszenie niniejszej Umowy; oraz (c) każde takie działanie lub zaniechanie Innego Użytkownika zostanie uznane za naruszenie niniejszej Umowy przez Klienta.

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA

Tel: 978-469-6446
Fax: 978-469-6528

chesterton.com

6. Przegląd przez Klienta i odpowiedzialność Klienta. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie usługi świadczone na rzecz innych osób lub podejmowane przez siebie decyzje dotyczące korzystania z Usługi w Chmurze, Danych Klienta, Danych Wyjściowych lub Usługi w Chmurze. Chesterton nie składa żadnych oświadczeń dotyczących kompletności, dokładności ani użyteczności jakichkolwiek Danych Klienta w Usłudze w Chmurze, ani żadnych Danych Wyjściowych dotyczących kwalifikacji lub kompetencji jakiegokolwiek Upoważnionego Użytkownika, który może umieszczać Dane Klienta w Usłudze w Chmurze. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za zapewnienie dokładności, kompletności i zgodności wszelkich Danych Wyjściowych dostarczonych stronom trzecim oraz za wszelkie zobowiązania i obowiązki związane z takimi Danymi Wyjściowymi, a spółka Chesterton nie ponosi odpowiedzialności za ich dokładność, kompletność ani zgodność. Chesterton nie ponosi odpowiedzialności za dokładność, kompletność ani autentyczność Danych Klienta dostarczonych przez Klienta lub jakkolwiek inną osobę trzecią i nie ma obowiązku przeprowadzania audytu, sprawdzania ani weryfikowania Danych Klienta. Klient ani żadna inna osoba nie będzie wysuwać żadnych roszczeń ani wnosić powództwa przeciwko spółce Chesterton na skutek wyświadczenia lub wstrzymania jakichkolwiek usług profesjonalnych lub innych usług w związku z korzystaniem z Usługi w Chmurze, Danych Klienta, Danych Wyjściowych lub Usługi w Chmurze.

7. Usuwanie Treści. Jeśli spółka Chesterton zostanie zobowiązana przez licencjodawcę do usunięcia Treści lub otrzyma informację, że Treść dostarczona Klientowi może naruszać obowiązujące przepisy prawa lub prawa osób trzecich, spółka Chesterton może powiadomić o tym Klienta i w takim przypadku Klient niezwłocznie usunie taką Treść z systemów Klienta.

8. Sugestie i opinie. W zamian za dostęp do Usługi w Chmurze, Klient niniejszym nieodwołalnie i wyłącznie ceduje, przenosi i przekazuje całkowicie na Chesterton wszelkie prawa, tytuły i udziały w i do (obecnie istniejące lub nie) wszystkich pomysłów, sugestii, ulepszeń, rekomendacji lub innych opinii (łącznie „Opinia”) dostarczonych przez Klienta i/lub jego Upoważnionych Użytkowników, w tym między innymi wszelkie prawa własności intelektualnej i prawa własności do nich. Bez ograniczania powyższego, Chesterton będzie mieć wszelkie prawa do używania, powielania, modyfikowania, edytowania, adaptacji, publikowania, sprzedawania, tłumaczenia, tworzenia prac pochodnych, dystrybucji, transmisji, wyświetlania, wykonywania oraz udzielania licencji i/lub sprzedawania Opinii, przekazywania lub w inny sposób dostarczania do lub za pośrednictwem Usługi w Chmurze (w całości lub w części) i/lub włączania takich Opinii, w całości lub w części, do innych prac w jakiegokolwiek formie, na nośnikach lub w technologii znanej obecnie lub opracowanej później w jakimkolwiek celu bez wynagrodzenia dla Klienta lub jakiegokolwiek strony trzeciej.

9. Urządzenia, sprzęt Klienta i wymagania dotyczące Oprogramowania. Klient zgadza się dostarczać i utrzymywać na własny koszt cały sprzęt, oprogramowanie, dostęp do Internetu i inne materiały niezbędne do umożliwienia Klientowi i jego Upoważnionym Użytkownikom dostępu do Usługi w Chmurze i korzystania z niej.

10. Poufność.

10.1 Zobowiązania ogólne. Strony przyjmują do wiadomości i zgadzają się, że mogą otrzymywać lub mieć dostęp do Informacji Poufnych drugiej strony w Okresie Obowiązania Umowy. Bez ograniczenia żadnych treści zawartych w niniejszym dokumencie, strony przyjmują do wiadomości i zgadzają się, że Usługa w Chmurze obejmuje Informacje Poufne spółki Chesterton, a Dane Klienta są Informacjami Poufnymi Klienta, innymi niż określone

w niniejszym dokumencie. Każda ze stron przyjmuje do wiadomości, że Informacje Poufne drugiej strony są poufne i zastrzeżone oraz zgadza się nie ujawniać takich Informacji Poufnych nikomu poza pracownikami strony otrzymującej, którzy muszą znać takie informacje i są związani zobowiązaniami do zachowania poufności co najmniej tak restrykcyjnymi jak te zawarte w niniejszym dokumencie. Ponadto strona otrzymująca zgadza się, że bez uprzedniej pisemnej zgody strony ujawniającej nie będzie wykorzystywać Informacji Poufnych do celów innych niż wypełnienie zobowiązań wynikających z Umowy. Każda ze stron chroni Informacje Poufne drugiej strony co najmniej w takim samym stopniu, w jakim chroni swoje własne podobne informacje, ale w każdym wypadku musi zachować co najmniej uzasadnioną staranność. Zobowiązania stron do zachowania poufności nie mają zastosowania do informacji, które: (i) zostały uzyskane od strony trzeciej, która nie dokonała ujawnienia z naruszeniem obowiązku zachowania poufności; (ii) znajdują się lub wchodzi do domeny publicznej nie w wyniku działania strony otrzymującej; (iii) zostały niezależnie opracowane przez stronę otrzymującą bez użycia lub uzyskania dostępu do Informacji Poufnych strony ujawniającej; (iv) znajdowały się zgodnie z prawem w posiadaniu strony otrzymującej przed ujawnieniem przez stronę ujawniającą bez obowiązku zachowania poufności; lub (v) ich ujawnienie jest wymagane przez prawo albo nakaz sądowy; pod warunkiem jednak, że w przypadku takiego wymaganego ujawnienia strona otrzymująca przekazuje stronie ujawniającej niezwłocznie pisemne powiadomienie o tym fakcie i współpracuje ze stroną ujawniającą w każdej próbie uchylenia, ograniczenia lub innego zapobieżenia lub ograniczenia ujawnienia. Dla uniknięcia wątpliwości spółka Chesterton ma prawo wykorzystywać Dane Klienta dostarczone w związku z Umową oraz ujawniać Dane Klienta swoim Licencjodawcom i/lub Podmiotom Stowarzyszonym, jeśli jest to konieczne do świadczenia Usługi w Chmurze i świadczenia usług na rzecz Klienta, w tym m.in. do doradzania Klientowi w zakresie produktów spółki Chesterton oraz w zakresie dozwolonym w

niniejszych Warunkach, a firma Chesterton i/lub jej stosowni Licencjodawcy lub Podmioty Stowarzyszone są wyłącznym właścicielem wszelkich spostrzeżeń lub nowych danych stworzonych albo uzyskanych z Danych Klienta przez spółkę Chesterton bądź jej Licencjodawców lub Podmioty Stowarzyszone. Spółka Chesterton i jej Podmioty Stowarzyszone i/lub Licencjodawcy mogą przechowywać i wykorzystywać zanonimizowane dane pochodzące z użytkowania przez Klienta. Spółka Chesterton oraz jej Licencjodawcy i Podmioty Stowarzyszone zastrzegają sobie prawo do wykorzystywania tych danych do badań, dostosowania efektywności, opracowywania produktów, analiz predykcyjnych lub do innych celów zgodnych z prawem. Takie zanonimizowane dane nigdy nie będą zawierać informacji umożliwiających identyfikację użytkownika i będą łączone z danymi innych użytkowników lub klientów Klienta, jego Licencjodawców lub Podmiotów Stowarzyszonych albo w inny sposób pozbawione informacji, które umożliwiłyby osobie trzeciej zidentyfikowanie Klienta. Jeśli Klient kupuje produkty Chesterton za pośrednictwem zewnętrznego dystrybutora produktów Chesterton („Dystrybutor”), spółka Chesterton może, na pisemną prośbę Klienta, utworzyć Konto Uprawnionego Użytkownika dla jednego lub większej liczby pracowników Dystrybutora; Klient rozumie i akceptuje, że zapewni to Dystrybutorowi dostęp do Danych Klienta oraz że Klient jest odpowiedzialny za ustanowienie własnych warunków poufności z Dystrybutorem.

10.2 Nakaz sądowy. Niezależnie od innych postanowień niniejszego dokumentu, jeśli strona otrzymująca naruszy lub grozi naruszeniem niniejszego punktu 10.2, strona ujawniająca ma prawo, oprócz wszelkich innych dostępnych jej środków, do ubiegania się o wydanie nakazu sądowego w celu zakazania takich czynności bez wymogu wniesienia kaucji.

11. Przejęcie odpowiedzialności

11.1 Klient. Klient zobowiązuje się zabezpieczyć, chronić i zwolnić z odpowiedzialności spółkę Chesterton, jej Podmioty Stowarzyszone oraz Licencjodawców i ich członków kierownictwa wyższego szczebla, pracowników i przedstawicieli za wszelkie orzeczenia, zobowiązania, straty, szkody, koszty i wydatki (w tym uzasadnione honoraria adwokackie) poniesione w związku z zarzutami, roszczeniami, żądaniem, pozwami lub postępowaniami wszczętymi albo wnoszonymi przeciwko spółce Chesterton w związku z (i) Kontem Klienta, korzystaniem z Usługi w Chmurze i/lub Urządzeń lub jakimkolwiek naruszeniem Umowy i/lub (ii) rażącym zaniedbaniem albo winą umyślną Klienta bądź jego Upoważnionych Użytkowników.

11.2 Chesterton. Spółka Chesterton zwalnia Klienta z odpowiedzialności w związku z wszelkimi roszczeniami, pozwami lub postępowaniami wszczętymi przez stronę trzecią przeciwko Klientowi, utrzymującymi, że korzystanie

z Oprogramowania lub Usługi w Chmurze przez Klienta zgodnie z niniejszą Umową narusza patent USA wydany z Datą Wejścia w Życie, zastrzeżone prawa autorskie, zastrzeżony znak towarowy lub prawa do tajemnicy handlowej strony trzeciej (każdy z nich zwany „Naruszeniem Prawa”). Spółka Chesterton zapłaci wszelkie odszkodowania przyznane stronie trzeciej w ostatecznym orzeczeniu wydanym przez sąd właściwej jurysdykcji w odniesieniu do takiego Roszczenia z tytułu naruszenia lub uzgodnione przez Chesterton w ramach ugody wynikającej z takiego Roszczenia z tytułu naruszenia; pod warunkiem, że (a) Klient niezwłocznie przekaze spółce Chesterton pisemne zawiadomienie o Roszczeniu dotyczącym naruszenia; (b) Klient przekaze spółce Chesterton wyłączną kontrolę nad obroną i rozstrzygnięciem Roszczenia z tytułu naruszenia (pod warunkiem, że spółka Chesterton nie zawrze ugody w sprawie żadnego Roszczeniem z tytułu naruszenia bez zgody Klienta, chyba że bezwarunkowo zwolni Klienta z wszelkiej odpowiedzialności); (c) Klient udzieli spółce Chesterton, na koszt spółki Chesterton, wszelkiej uzasadnionej pomocy; oraz d) domniemane naruszenie nie wynika z: (i) łączenia, działania lub używania Oprogramowania, Urządzeń lub Usługi w Chmurze z oprogramowaniem, usługami lub innymi produktami albo materiałami stron trzecich niedostarczonymi przez spółkę Chesterton; (ii) modyfikacji Oprogramowania, Urządzeń lub Usługi w Chmurze dokonanej przez Klienta lub stronę trzecią; (iii) nieprawidłowego lub niewłaściwego korzystania przez Klienta z Oprogramowania, Usługi w Chmurze lub Urządzeń (w tym między innymi

z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa, zasad lub przepisów bądź niniejszej Umowy); (iv) przestrzegania przez spółkę Chesterton instrukcji Klienta; (v) korzystania przez spółkę Chesterton ze znaków towarowych, Danych Klienta lub innych materiałów dostarczonych przez Klienta, (vi) jakiegokolwiek naruszenia lub domniemanego naruszenia przez Klienta niniejszej Umowy, (vi) prowadzenia jakiegokolwiek działalności w związku z korzystaniem z Usługi w Chmurze;

(vii) wszelkich Treści będących własnością strony trzeciej i dostarczanych przez spółkę Chesterton za pośrednictwem Usługi w Chmurze. NINIEJSZY PUNKT PRZEDSTAWIA JEDYNE ŚRODKI ZARADCZE KLIENTA I WYŁĄCZNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ SPÓŁKI CHESTERTON

W ODNIESIENIU DO ROSZCZEŃ ZWIĄZANYCH Z NARUSZENIEM LUB PRZYWŁASZCZENIEM WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ.

12. Gwarancje i wyłączenie odpowiedzialności.

12.1 Oświadczenia i gwarancje wzajemne. Każda ze Stron oświadcza i gwarantuje drugiej Stronie, że: (a) jest należycie zorganizowana i prawidłowo funkcjonuje zgodnie z prawem państwa, w którym została zarejestrowana lub w którym została założona, oraz posiada odpowiednie kwalifikacje do prowadzenia działalności we właściwej jurysdykcji, w której prowadzi swoją działalność; (b) ma pełne prawo, moc

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA

Tel: 978-469-6446
Fax: 978-469-6528

chesterton.com

i upoważnienie do zaciągania i wykonywania swoich zobowiązań oraz udzielania praw, licencji, zgód i upoważnień, których udziela lub do których udzielenia jest zobowiązana na mocy niniejszej Umowy; (c) wykonanie niniejszej Umowy przez jej przedstawiciela, którego podpis znajduje się na końcu niniejszej Umowy, zostało należycie zatwierdzone wszystkimi niezbędnymi działaniami korporacyjnymi lub organizacyjnymi takiej strony; oraz (d) po podpisaniu i dostarczeniu przez obie strony niniejsza Umowa będzie stanowić prawne, ważne i wiążące zobowiązanie takiej strony, egzekwowane wobec takiej strony zgodnie z jej warunkami.

12.2 Opóźnienia w Internecie. Usługa w Chmurze może podlegać ograniczeniom, opóźnieniom, niedostępności i innym problemom nieodłącznie związanym z korzystaniem z Internetu, aplikacji mobilnych, komunikacji elektronicznej, urządzeń mobilnych i infrastruktury telekomunikacyjnej. Spółka Chesterton nie ponosi odpowiedzialności za takie ograniczenia, opóźnienia, niedostępność lub inne problemy ani jakiegokolwiek szkody z nich wynikające.

12.3 Wyłączenie odpowiedzialności. ROZWIĄZANIE ORAZ WSZYSTKIE INNE MATERIAŁY I INFORMACJE DOSTARCZANE PRZEZ SPÓŁKĘ CHESTERTON LUB JAKIEKOLWIEK JEJ LICENCJODAWCÓW ALBO DOSTAWCÓW SĄ DOSTARCZANE „W STANIE, W JAKIM SĄ”, „W MIARĘ DOSTĘPNOŚCI” I „ZE WSZELKIMI WADAMI”, A SPÓŁKA CHESTERTON ORAZ JEJ LICENCJODAWCY I DOSTAWCY NIE UDZIELAJĄ ŻADNYCH GWARANCJI, WYRAŻNYCH, DOROZUMIANYCH, USTAWOWYCH ANI W INNY SPOSÓB, A W SZCZEGÓLNOŚCI WYŁĄCZAJĄ WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE, W TYM JAKIEKOLWIEK GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, NIENARUSZALNOŚCI PRAW, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, KOMPLETNOŚCI LUB ŻE USŁUGA W CHMURZE SPEŁNI WYMAGANIA KLIENTA W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. SPÓŁKA CHESTERTON ANI JEJ LICENCJODAWCY LUB DOSTAWCY NIE GWARANTUJĄ, ŻE DOSTARCZANIE LUB DZIAŁANIE ROZWIĄZANIA BĘDZIE NIEPRZERWANE LUB WOLNE OD BŁĘDÓW. KORZYSTANIE Z INFORMACJI DOSTARCZONYCH ZA POŚREDNICTWEM ROZWIĄZANIA ODBYWA SIĘ WYŁĄCZNIE NA WŁASNE RYZYKO KLIENTA. W ŻADNYM WYPADKU SPÓŁKA CHESTERTON NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC KLIENTA ANI INNYCH OSÓB ZA JAKIEKOLWIEK DECYZJE LUB DZIAŁANIA PODJĘTE PRZEZ KLIENTA, DOWOLNEGO UPOWAŻNIONEGO UŻYTKOWNIKA LUB STRONY TRZECIE UZYSKUJĄCE DOSTĘP DO ROZWIĄZANIA PRZEZ KLIENTA LUB ZA JEGO POŚREDNICTWEM W OPARCIU O JAKIEKOLWIEK INFORMACJE DOSTĘPNE ZA POŚREDNICTWEM ROZWIĄZANIA. Strony przyjmują do wiadomości i zgadzają się, że żadne wcześniejsze ani równoczesne oświadczenia, zachęty, obietnice ani porozumienia, ustne lub inne, między stronami

nie będą miały żadnej mocy ani skutku. Każda ze stron oświadcza

i gwarantuje, że przy zawieraniu i wykonywaniu swoich zobowiązań wynikających z Umowy nie opierała się, nie polegała i nie będzie polegać na żadnych obietnicach, zachętach lub oświadczeniach rzekomo złożonych przez lub w imieniu drugiej strony w odniesieniu do przedmiotu niniejszej Umowy, ani żadnych transakcjach, zwyczajach i zwyczajach handlowych, z wyjątkiem przypadków, gdy taka obietnica, zachęta lub oświadczenie zostało wyraźnie określone w niniejszym dokumencie. Klient zgadza się, że korzystanie przez niego z Oprogramowania, Usługi w Chmurze, Materiałów Użytkownika, Danych Wyjściowych i jakiegokolwiek dodatkowego oprogramowania lub usług nie jest uzależnione od dostarczenia jakiegokolwiek przyszłej funkcjonalności lub funkcji ani od jakichkolwiek ustnych bądź pisemnych uwag spółki Chesterton dotyczących funkcjonalności lub funkcji.

12.4 PRZEPISY NIEKTÓRYCH STANÓW NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIA DOROZUMIANYCH GWARANCJI ANI WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE NIEKTÓRYCH ODSZKODOWAŃ. JEŚLI TAKIE PRZEPISY MAJĄ ZASTOSOWANIE DO UŻYTKOWNIKA, NIEKTÓRE LUB WSZYSTKIE Z POWYŻSZYCH WYŁĄCZEŃ, WYJĄTKÓW LUB OGRANICZEŃ MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA, A UŻYTKOWNIK MOŻE MIEĆ DODATKOWE PRAWA.

13. Ograniczenia odpowiedzialności.

13.1 Ograniczenie środków zaradczych. Podstawowym środkiem zaradczym przysługującym Klientowi i jedynym zobowiązaniem spółki Chesterton w odniesieniu do wszelkich wad, braków lub awarii Usługi w Chmurze lub efektywności spółki Chesterton na mocy niniejszej Umowy jest naprawienie przez spółkę Chesterton takiej wady, niedociągnięcia lub awarii poprzez prawidłowe wykonanie Usługi w Chmurze niezwłocznie po otrzymaniu powiadomienia o takiej wadzie, braku lub awarii. Jeśli spółka Chesterton nie będzie w stanie usunąć usterki, strony będą współpracować w dobrej wierze w celu ustalenia odpowiedniej części opłat uiszczanych na rzecz spółki Chesterton, która ma zostać zwrócona Klientowi, za wadliwą część Usługi w Chmurze lub Oprogramowania.

Z zastrzeżeniem punktu 11.2, środki zaradcze przewidziane w niniejszym punkcie 13.1 są jedynymi i wyłącznymi środkami zaradczymi przysługującymi Klientowi oraz wyłącznym zobowiązaniem spółki Chesterton w odniesieniu do wszelkich wad, braków lub awarii Produktów Usługi w Chmurze, Oprogramowania lub wykonywania przez spółkę Chesterton niniejszej Umowy.

13.2 Wyłączenie odpowiedzialności za szkody wynikowe; Maksymalna odpowiedzialność. W ŻADNYM PRZYPADKU SPÓŁKA CHESTERTON ANI ŻADEN Z JEJ LICENCJODAWCÓW LUB

DOSTAWCÓW NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ WOBEC KLIENTA ANI JAKICHKOLWIEK STRON TRZECICH ZA JAKĄKOLWIEK UTRATĘ ZYSKÓW, UTRATĘ DANYCH LUB PRZERWĘ W DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ ANI ZA JAKIEKOLWIEK POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE, KARNE, PRZYKŁADOWE LUB NASTĘPCZE ALBO SZCZEGÓLNE SZKODY BĄDŹ UTRATĘ ZYSKÓW

Z JAKIEJKOLWIEK PRZYCZYNY I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY ICH PODSTAWĘ PRAWNĄ STANOWI UMOWA, ODPOWIEDZIALNOŚĆ DELIKTOWA LUB TEŻ DOWOLNA INNA PODSTAWA ODPOWIEDZIALNOŚCI. W ŻADNYM PRZYPADKU ŁĄCZNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ SPÓŁKI CHESTERTON WYNIKAJĄCA LUB ZWIĄZANA Z JAKIMKOLWIEK ROSZCZENIEM I/LUB SERIĄ ROSZCZEŃ, POWIĄZANYCH LUB NIEPOWIĄZANYCH Z UMOWĄ LICENCYJNĄ, WYNIKAJĄCA Z UMOWY LICENCYJNEJ, ODPOWIEDZIALNOŚCI DELIKTOWEJ LUB JAKIEJKOLWIEK INNEJ PODSTAWY ODPOWIEDZIALNOŚCI, NIE PRZEKRACZA KWOT ZAPŁACONYCH PRZEZ KLIENTA SPÓŁCE CHESTERTON W CIĄGU SZEŚCIU (6) MIESIĘCY POPRZEDZAJĄCYCH ZDARZENIE STANOWIĄCE PODSTAWĘ ROSZCZENIA (LUB PIERWSZEGO ROSZCZENIA Z SERII ROSZCZEŃ).

14. Użytkownicy końcowi rządu Stanów Zjednoczonych.

Spółka Chesterton dostarcza Rozwiązanie, w tym powiązane oprogramowanie i technologię, do użytku końcowego przez rząd federalny wyłącznie zgodnie z następującymi warunkami: Rządowe dane techniczne i prawa do oprogramowania związane z Rozwiązaniem obejmują tylko te prawa, które są zwyczajowo udostępniane publicznie, zgodnie z definicją zawartą w niniejszej Umowie. Ta zwyczajowa licencja komercyjna jest dostarczana zgodnie z FAR 12.211 (Dane techniczne) i FAR 12.212 (Oprogramowanie) oraz, w przypadku transakcji Departamentu Obrony, z DFAR 252.227-7015 (Dane techniczne — przedmioty komercyjne) i DFAR 227.7202-3 (Prawa do oprogramowania komputerów komercyjnych lub Dokumentacja oprogramowania komputerowego). Jeśli agencja rządowa potrzebuje praw, które nie zostały przyznane na mocy niniejszych warunków, musi negocjować ze spółką Chesterton w celu ustalenia, czy istnieją akceptowane warunki przyznania takich praw, a do każdej obowiązującej umowy należy dołączyć pisemny aneks do zaakceptowania przez obie strony, przyznający te prawa.

15. Siła wyższa.

Spółka Chesterton jest zwolniona z wykonania swoich zobowiązań wynikających z Umowy, jeżeli takie niewykonanie wynika z zastosowania się do siły wyższej, pożaru, strajku, embarga, ataku terrorystycznego, wojny, powstania lub zamieszek, awarii lub opóźnienia komputerów, urządzeń telekomunikacyjnych, usługodawców albo urządzeń hostingowych związanych ze sprzętem, oprogramowaniem lub systemami zasilania, które nie znajdują się w posiadaniu ani rozsądnej kontroli spółki Chesterton, ataków typu „odmowa usługi”, niezgodności urządzeń, sprzętu lub oprogramowania Klienta z Usługą w Chmurze, działaniami lub zaniechaniami sprzedawców albo dostawców, trudności w transporcie

i telekomunikacji, pandemii, epidemii lub innych przyczyn pozostających poza uzasadnioną kontrolą spółki Chesterton. Wszelkie opóźnienia wynikające z którejkolwiek z takich przyczyn odpowiednio przedłużą wykonanie Umowy albo usprawiedliwią jej niewykonanie, w całości lub w części, co może być uzasadnione w danych okolicznościach.

16. Prawo właściwe, właściwość miejscowa, miejsce. Usługa w Chmurze jest świadczona przez lub w imieniu Spółki A.W. Chesterton, a niniejsze Warunki mogą być egzekwowane bezpośrednio pomiędzy Spółką A.W. Chesterton a Klientem. Niniejsza Umowa podlega prawu stanu Massachusetts w USA oraz prawu federalnemu Stanów Zjednoczonych, bez względu na kolizję przepisów prawa. Wszelkie spory wynikające lub związane z niniejszymi Warunkami są rozpatrywane przed sądami federalnymi lub stanowymi w stanie Massachusetts albo rozstrzygane w drodze arbitrażu prowadzonego przez American Arbitration Association zgodnie z jego zasadami Commercial Arbitration Rules. Jeżeli spór zostanie rozstrzygnięty w drodze arbitrażu, orzeczenie w sprawie może zostać wydane przez dowolny sąd właściwy.

17. Język angielski. Warunki mogą być przedstawione lub udostępnione w językach innych niż angielski dla wygody Klienta. Jeśli istnieją wersje niniejszej Umowy lub jej części lub jakiegokolwiek zmiany do niej lub do niej, w języku innym niż angielski, wiążącą i kontrolną wersją wszystkich powyższych będzie wersja angielska, o ile nie jest to sprzeczne z obowiązującym prawem.

18. Wypowiedzenie i skutki wypowiedzenia Umowy. Niniejsza Umowa zostaje zawarta na Okres określony w Formularzu Zamówienia i może zostać rozwiązana wyłącznie przez Klienta z uzasadnionej przyczyny. Po wygaśnięciu lub rozwiązaniu Umowy spółka Chesterton może natychmiast zakończyć dostęp Klienta i Upoważnionych Użytkowników do Usługi w Chmurze, a Klient i Upoważnieni Użytkownicy zaprzestaną wszelkiego dostępu do Usługi w Chmurze. Spółka Chesterton nie ma obowiązku przechowywania jakiegokolwiek Danych Klienta po rozwiązaniu umowy i może, bez dalszych zobowiązań lub powiadamiania Klienta, usunąć je lub zniszczyć. Następujące postanowienia pozostają w mocy po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy: Punkty 1, 2.2, 3, 4 i 6-21 niniejszych Warunków.

19. Konkurenci. Klient nie uzyskuje dostępu do Rozwiązania, jeśli jest konkurentem spółki Chesterton, ani nie zezwala żadnej stronie trzeciej na dostęp do Usługi w Chmurze, jeśli taka strona trzecia jest konkurentem spółki Chesterton, z wyjątkiem uprzedniej pisemnej zgody spółki Chesterton, która może zostać wyrażona według wyłącznego uznania spółki Chesterton. Ponadto Klient nie uzyskuje dostępu do Rozwiązania w celu monitorowania jego dostępności, wydajności lub funkcjonalności ani

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA

Tel: 978-469-6446
Fax: 978-469-6528

chesterton.com

w jakichkolwiek innych celach porównawczych lub konkurencyjnych.

20. Postanowienia różne. Na mocy niniejszej Umowy nie ma żadnych innych beneficjentów będących stronami trzecimi. Strony są niezależnymi kontrahentami. Umowa nie tworzy między stronami stosunku partnerstwa, franczyzy, joint venture, agencji, powiernictwa ani stosunku pracy. Każda ze stron zgadza się przestrzegać wszystkich przepisów, rozporządzeń, nakazów, wskazówek, zasad i przepisów Stanów Zjednoczonych mających zastosowanie do takiej strony w związku z Umową. Wszystkie zawiadomienia wynikające z Umowy mają formę pisemną i są uważane za doręczone po: (a) doręczeniu osobistym; (b) drugiego dnia roboczego po wysłaniu pocztą zwykłą; lub (c) drugiego dnia roboczego po wysłaniu faksem potwierdzonym. Zawiadomienia do każdej ze stron są wysyłane na adresy podane poniżej w Formularzu Zamówienia. Wszystkie części niniejszej Umowy mają zastosowanie w maksymalnym zakresie dozwolonym przez prawo. Jeżeli jakiegokolwiek postanowienie Umowy zostanie uznane przez sąd właściwy miejscowo za sprzeczne z prawem, postanowienie zostanie zmienione przez sąd i będzie interpretowane tak, aby jak najlepiej realizować cele postanowienia pierwotnego w najszerszym dopuszczalnym przez prawo zakresie, a pozostałe postanowienia Umowy pozostają w mocy. Nieważność części niniejszej Umowy nie wpłynie na ważność i wykonalność razem stanowią jeden i ten sam dokument.

pozostałych postanowień. Nagłówki punktów służą wygodzie i nie mają żadnej mocy ani skutku. Jakiegokolwiek zaniechanie przez stronę wykonania lub wyegzekwowania któregokolwiek z jej praw wynikających

z Umowy nie będzie stanowić zrzeczenia się takich praw. Klient nie może cedować ani przenosić żadnych swoich praw wynikających z niniejszej Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody spółki Chesterton; z zastrzeżeniem, że Klient może, bez uprzedniej pisemnej zgody Chesterton, dokonać cesji lub przeniesienia swoich praw wynikających z Umowy w przypadku zmiany kontroli, fuzji, sprzedaży wszystkich lub zasadniczo wszystkich swoich aktywów, reorganizacji albo działania prawa. Niniejsze Warunki, wraz z Warunkami Dodatkowymi i wszelkimi innymi załącznikami do nich dołączonymi lub wymienionymi w niniejszym dokumencie, stanowią całość umowy między stronami i zastępują wszelkie wcześniejsze i równoczesne umowy, propozycje lub oświadczenia, pisemne lub ustne, dotyczące jej przedmiotu. Żadna modyfikacja, poprawka lub zrzeczenie się któregokolwiek z postanowień Umowy nie są skuteczne, chyba że zostaną sporządzone na piśmie i podpisane przez stronę, przeciwko której modyfikacja, poprawka lub zrzeczenie się mają być dochodzone. Umowa może być sporządzona

w jednobrzmiących egzemplarzach, z których każdy jest oryginałem, ale wszystkie

860 Salem Street
Groveland, MA 01834 USA

Tel: 978-469-6446
Fax: 978-469-6528

chesterton.com